CASIO

Parabéns pela aquisição deste relógio CASIO.

E-1

O relógio dispõe de características e funções abaixo mencionadas.

+ Hora Mundo.... Pag. E-20

Acesso instantâneo à hora corrente em 100 cidades do globo.

O relógio pode ser configurado para emitir som e piscar a luz do visor ou vibrar, quando chega á hora pré-determinada do alarme.

Cronómetro.....

O cronómetro conta o tempo decorrido até 1000 horas, em incrementos de 1/100-segundos.

O temporizador faz contagem regressiva a partir da hora pré-configurada, e quando chega a zero, emite um som e pisca a luz do visor, ou vibra.

E-3

Conteúdo

Funções	E-2
Sobre este Guia de Utilizador	E-7
Nome dos botões e indicações do visor	
Indicadores do visor.	E-10
Modos de utilização	E-12 E-14
Acertar Hora	
Hora Mundo Ver horas em outros fusos horários Definir Hora -Verão (DST)	E-20

Alarme e Sinal horario	E-24
Aceder ao Modo Alarme	E-24
Alterar definição de alarme	E-2
Parar operação alerta por som/vibração	E-3
Testar alarme	E-3
Cronómetro	E-31
Aceder Modo Cronómetro	
Contar tempo com cronómetro	E-3
Temporizador	E-34
Aceder ao Modo Temporizador	
Definir Hora-início do temporizador	E-36
Executar contagem regressiva	E-38
Usar Temporizador no Modo Pontualidade	E-39
Parar operação alerta som/vibração	E-41

Outras definições. Ligar/desligar som operação com botões Alterar tipo de alerta do alarme/temporizador..... ..E-44 Iluminação.. lluminar o visorE-46 Usar luz auto Ativar/desativar luz auto F-48 Precaucões luz autoE-49 Definir duração da luz Indicador pilha fraca..... F-52 Especificações . E-54

Consoante o modelo do seu relógio, o texto do visor digital aparece com figuras a negro num fundo claro ou figuras claras num fundo escuro. Todos exemplos neste manual, usam figuras a negro num fundo claro. x Note que o tipo de visor do relógio é fixo. Não pode alternar entre eles.





E-7

E-5

Nomes dos Botões e Indicações do Visor

Operações neste relógio são executadas através dos botões A até D, e botão L. A figura abaixo, mostra a localização e significado dos diversos botões e indicações do visor.

Ver "Usar Modos" (pag. E-12).



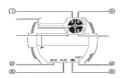
- x Os nomes mostrados acima são usados nas explicações sobre operações com botões, ao longo deste Guia do Utilizador.
- x Note que as figuras deste Guia do Utilizador.

 x Note que as figuras deste Guia do Utilizador servem apenas de referência. A aparência do relógio pode ser diferente da reprodução nas ilustrações.

E-8 E-9

CASIO

Indicadores do Visor



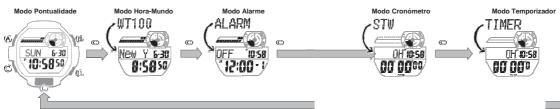
Número	Nome	Função	Mais Info
1	Indicador Luz Auto ligado	Ativa Luz Auto.	E-48
2	Indicador Vibração	Ativa alerta Vibração alarmes/temporz.	E-45
3	Indicador PM	Indica horas p.m. no formato 12- horas.	E-8
4	Indicador Besouro	Alarme Besouro ativo.	E-28

Número	Nome	Função	Mais Info
5	Indicador Alarme	Alarme ativo.	E-28
6	Indicador Silêncio	Som dos botões desativado.	E-43
7	Indicador Temporizador	Operação Contagem Regressiva em curso.	E-39
8	Indicador DST	Hora-Verão ativa (avança uma hora).	E-22
9	Indicador Sinal Horário	Sinal Horário ativado.	E-28

E-11

Usar Modos

Cada pressão em C, faz circular entre modos como mostra figura abaixo.



E-12 E-13

Visão Gerai dos Modos			
Modo	Função	Mais Info	
Modo Pontualidade	x Exibe hora atual x Hora, data, definição Hora-Verão; alternar formato 12/24-horas	E-12 E-15	
	x Exibir Temporizador	E-39	
Modo Hora-Mundo	x Hora atual em 100 cidades do globo (35 fusos horários)	E-20	
Modo Alarme	x Definição hora alarme x Ativar/desativar sinal horário	E-24	
Modo Cronómetro	x Conta tempo decorrido	E-31	
Modo Temporizador	x Definição hora início contagem regressiva	E-34	

Acertar a Hora

Use procedimento abaixo para acertar hora e data do relógio

Acertar Hora e Data Correntes

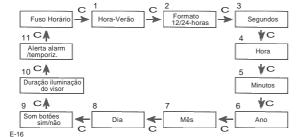
● No Modo Pontualidade, prima A cerca de dois segundos até surgir ecrã de definição de fuso horário.



[SET Hold] vai surgir no visor do relógio, seguido do ecrã de definição de fuso horário.

E-17

 Use C para selecionar item cuia definicão pretende alterar. Cada pressão em C faz circular pelas definições disponíveis na sequência abaixo.



Os números no diagrama acima, indicam quantas vezes tem de pressionar ${\bf C}$ para visualizar cada uma das definições.

• Use B e D para alterar definições correntemente selecionadas (ver abaixo.)

Ecrã	Definiçã	Operação
UTC +09:00	Fuso horário da cidade onde vai usar o relógio	Use B e D.
00	Hora-Verão ativo/desativo	Pressione D.
₹2H	Alternar formato entre 12-horas(12H)/24-horas (24H)	Pressione D.
* 10:58	Pôr segundos a 00 x Inicializar entre 30 e 59 segundos, soma 1 ao total dos minutos.	Pressione D.
2013 6-30	Acerto de Hora e minutos	Use B e D.
19	Acerto de ano, mês e dia.	Use B e D.

Recorra à "Lista Nome Cidades" (final deste manual), para saber fuso horário da

- Recorra à "Lista Nome Cidades" (final deste manual), para saber fuso horário da cidade onde pretende usar o relógio.

 x Hora-Verão ou (DST) como é referido em alguns países, obriga a adiantar uma hora durante o período de verão. Note que este período depende de cada país. Alguns países ou áreas geográficas podem não ter Hora-Verão.

 x Quando a Hora-Verão está ativa, aparece no visor o indicador DST e avança uma hora.

 x O calendário automático do relógio faz os acertos dos dias, de acordo com duração dos meses e anos bissextos.

- Após todas definições estarem como pretende, prima A para retornar ao Modo Pontualidade.

E-18 E-19

Hora Mundo

Hora Mundo permite-lhe visionar hora corrente em qualquer das 100 cidades do globo $(35\ {\rm fusos\ horários}).$

Ver as horas noutros fusos horários

No Modo Pontualidade, prima C para aceder ao Modo Hora Mundo.



Ver "Usar Modos" (pag. E-12).

[WT100] vai surgir no visor cerca de um segundo, e depois o nome da cidade Hora-Mundo atualmente selecionada, vai rolar no

Nota

Fazer rolar o nome da cidade Hora-Mundo, termina após dois minutos. Para reiniciar esta operação, prima ${\bf A}$.

● Use B e D para fazer rolar os nomes de cidade Hora-Mundo

Ver "Lista Nome Cidades" (final deste manual),

- Rolar para um nome de cidade, exibe hora atual dessa cidade. Mantendo pressionado qualquer botão, faz rolar a alta velocidade
- x Para exibir nome cidade UTC (compensação 0), prima B e D ao mesmo
- Para retornar ao Modo Pontualidade, prima C quatro vezes.

E-21

Configurar definição Hora-Verão (DST)

Hora atual na cidade Hora-Mundo

● No Modo Hora-Mundo, prima A cerca de dois segundos.



E-20

E-22

- x [DST Hold] vai surgir no visor. Depois disso, [DST Hold] vai desaparecer e definição Hora-Verão vai alternar entre ligado e desligado.
- x DST no visor indica que Hora-Verão está ativa.

- x Hora-Verão ou Hora (DST) como é conhecida em alguns países, obriga a adiantar uma hora à hora oficial durante o período do Verão. Note que este período depende de cada país. Alguns países ou áreas geográficas podem não ter Hora-Verão..
- x Quando a Hora-Verão está ativa, aparece no visor o indicador DST e avança uma
- x A definição Hora-Verão não pode ser alterada no fuso horário UTC.
 x A Hora-Verão aplica-se apenas ao fuso horário atualmente selecionado. A
 definição configurada para um fuso horário, não afeta qualquer outro fuso horário.

E-23

Alarmes e Sinal Horário

Pode dispor de até cinco alarme distintos. Quando atinge a hora de qualquer dos alarmes, o relógio toca o alarme e pisca a luz do visor, ou vibra cerca de 10 segundos. No sinal horário, o relógio emite um som e pisca a luz do visor, ou vibra

Ver "Alterar tipo de alerta alarme/temporizador" (pag.E-44).

Aceder ao Modo Alarme

No Modo Pontualidade, prima C duas vezes para aceder ao Modo Alarme. Ver "Usar Modos" (pag. E-12).

[ALARM] vai surgir no visor cerca de um segundo. Depois disso, vai aparecer o ecrã de definição de alarme (Alarme 1 até Alarme 5, ou sinal horário).



Ecrã definição Sinal Horário



No Modo Alarme, se não proceder a qualquer operação durante cerca de dois ou três minutos, o relógio retorna automaticamente ao Modo Pontualidade

E-24 E-25

Alterar definições do alarme

● No Modo Alarme, use D para selecionar o alarme cujas definições pretende



● Use B para selecionar tipo de alarme ou alternar sinal horário entre ativo e desativo.

Alarme 1 a 4

: Alarme desativado.

TTIME : Alarme toca só uma vez na hora pré-determinada e não volta a tocar depois

DATLY: Alarme toca todos os dias na hora marcada.

Alarme Besouro

OFF : Alarme desativado.

. Alarme toca todos dias na hora marcada, até sete vezes com intervalo de cinco minutos. SNZ

F-26 F-27

Sinal Horário

: Sinal Horário desativado. OFF

: Sinal Horário toca todas as horas, à hora certa.

Indicador de alarme é exibido enquanto alarme está ativado, e o indicador de sinal horário é exibido sempre que sinal horário está ativado. Quando besouro está ativado, são exibidos o indicador de alarme e o indicador do





Para alterar definições da hora de alarme, prima A cerca de dois segundos, até dígitos das horas do alarme atual comece a piscar.



[SET Hold] vai surgir no visor. Depois disso, [SET Hold] vai desaparecer e dígito das horas vai piscar.

■ Cada pressão em C. faz mover o piscar entre os dígitos das horas e os

Os dígitos a piscar são os que estão selecionados.

Use B e D para alterar as definições que estão a piscar, e defina as horas e

x Mantendo pressionado qualquer botão faz rolar as definições a alta velocidade.

x Se está a usar formato 12-horas, o indicador PM vai aparecer nas horas entre o meio-dia e 11:59 p.m.

- Após todas definições estarem como pretende, prima A para sair do ecrã das definições.
- Para retornar ao Modo Pontualidade, prima C três vezes

Parar operação alerta som/vibração

 Pressione qualquer botão para parar operação alerta som/vibração em curso.

Testar o alarme

No Modo Alarme, mantenha pressionado D para executar operação alerta por som/vibrações.

Cronómetro

O cronómetro conta tempo decorrido em parcelas de 1/100 segundos até 999 horas, 59 minutos, 59.99 segundos. A contagem retoma automaticamente a zero e a contagem continua daí, quando é atingido o limite máximo.

Aceder ao Modo Cronómetro



No Modo Pontualidade, prima C três vezes para aceder ao Modo Cronómetro Ver "Usar Modos" (pag. E-12).

[STW] vai surgir no visor cerca de um segundo, e depois aparece o ecrã do cronómetro.

E-31

F-37

E-30

Contar tempo com o cronómetro

Mostramos seguidamente, operações dos botões para usar o cronómetro.

x Tempo decorrido/tempo acumulado



Pressionar f B enquanto contagem decorre, exibe tempo parcial (com [SPLIT] a piscar), mas contagem do tempo continua internamente.

Nota

- x Uma vez começado, a contagem do tempo continua até que prima D para pará-lo, mesmo que mude para outro Modo e até mesmo que o cronômetro atinja o limite máximo de contagem.
- Se mudar para outro Modo enquanto o tempo parcial é exibido no visor, a exibição do tempo parcial é cancelada.

E-32 E-33

Temporizador

O tempo-início do temporizador pode ser definido em incrementos de um segundo até 24 horas. Quando chega ao fim a contagem regressiva, o relógio emite um som e pisca a luz do visor ou vibra.

Ver "Alterar tipo de alerta do alarme/temporizador" (pag. E-44).

Nota

Pode iniciar a operação de contagem regressiva no Modo Pontualidade. Para mais informação, ver "Usar Temporizador no Modo Pontualidade" (pag. E-39).

Aceder ao Modo Temporizador



No Modo Pontualidade, prima C quatro vezes para entrar no Modo Temporizador. Ver "Usar Modos" (pag. E-12).

E-34

Definir Hora-início do Temporizador

No Modo Temporizador, prima A cerca de dois segundos-



[SET Hold] vai surgir no visor. Depois disso, [SET Hold] vai desaparecer e dígito das horas vai piscar.

Nota

- x Se a operação contagem regressiva está em curso, prima D para parar e depois prima B para definir hora-início do temporizador, antes de executar o passo acima mencionado.
- passo acinia interiorinado.

 Se a operação contagem regressiva está em pausa, prima B para definir hora-início do temporizador, antes de executar o passo acima mencionado.
- Use C para mover o piscar entre horas, minutos e segundos.
 Os dígitos que estão a piscar são os que estão selecionados

- \blacksquare Use $\mbox{\bf B}$ e $\mbox{\bf D}$ para alterar definições correntemente selecionadas (horas,
 - minutos, ou segundos). x Mantendo pressão num destes dois botões, faz rolar definições a alta velocidade.
 - x Para indicar hora-início às 24 horas, coloque o temporizador nas 0H 00'00".
- Após todas definições estarem como pretende, prima A para sair do ecrã das definições.

-36

Executar contagem regressiva

De seguida, mostramos operações com botões para contagem regressiva.

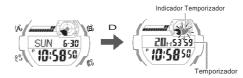


Nota

- x Quando a contagem chega ao fim, toca o alerta de som/vibração durante cerca de 10 segundos, e o visor retorna ao ecrá que estava antes do inicio da contacem.
- x Mesmo que saia do Modo Temporizador enquanto a contagem decorre, a operação continua e o alerta de som/vibração é executado quando a contagem chega ao fim.
- x O indicador do temporizador pisca, enquanto a operação decorre.

Usar Temporizador no Modo Pontualidade

- Iniciar contagem regressiva
- No Modo Pontualidade, prima D. Vai causar a alteração da exibição do dia da semana e dia do mês, para exibição do temporizador.



E-38 E-39

CASIO

- x Se no Modo Temporizador uma contagem prévia foi interrompida, pressionando D faz retomar a contagem.
 x O botão D é desativado, se uma contagem iniciada no Modo Temporizador ainda

- x Uma contagem em curso (iniciada tanto no Modo Temporizador, como no Modo Pontualidade) não pode se parada ou inicializada, no Modo Pontualidade.

• Ver hora-início do temporizador

■ No Modo Pontualidade, prima A.

Isto vai causar a exibição da hora-início no visor do temporizador por um segundo (a hora que definiu com o procedimento da página E-36) no lugar do dia da semana e do dia do mês.

Nota

- x Se a contagem regressiva foi interrompida no Modo Temporizador, esse tempo de contagem é exibido quando pressiona A no Modo Pontualidade.
- x Enquanto a contagem regressiva está em curso, o visor exibe o tempo. Pode mudar para exibição do dia da semana e dia do mês, pressionando A.

Parar operação alerta por som/vibração

Pressionar qualquer botão, faz parar operação alerta por som/vibração, em

E-40 E-41

Outras Definições

Pode usar o procedimento desta secção, para ligar/desligar o som emitido na operação com botões.

Também pode selecionar entre som e luz do visor a piscar ou vibração, para tipo de alerta do alarme e do temporizador.

Ligar/desligar som da operação com botões



■ No Modo Pontualidade, pressione A cerca de dois segundos até aparecer ecrã definição de fuso horário.

Prima C nove vezes para exibir ecrã de definição do som da operação com botões. Ver "Configurar Definição de Hora e Data Correntes" (pag. E-15).

O ecrã vai exibir

[KEY] ou [MUTE].

E-43



10:5850

» MUTE

[KEY』] (ON) e [MUTE] (OFF). Quando [MUTE] (OFF) está selecionado, o indicador MUTE é exibido para alertar que não há som na operação com botões.

E-42

Para retornar ao Modo Pontualidade prima A

Nota

Os procedimentos acima mencionados afetam apenas o som na operação com botões. Alarme, sinal horário e alerta final tempo do alarme, não são afetados.



- No Modo Pontualidade, prima A cerca de dois segundos até aparecer ecrã definição fuso horário.
- Prima C 11 vezes p/exibir ecrã definicão de alerta. Ver "Configurar Definição Hora e Data Correntes" (pag. E-15). O ecrã vai mostrar [VIB] ou [FLASH].

Indicador Vibração



- Prima D para alternar definição entre [VIB] e [FLASH].

 O indicador de vibração é exibido no visor enquanto
 - [VIB] está selecionado.
 - VIB : Alerta por vibração.
 - FLASH : Alerta por som e pelo piscar da luz do visor.
- Testar Vibração
- Para retornar ao Modo Pontualidade, prima A.
- No Modo Pontualidade, prima B para executar operação vibração.

E-44 E-45

Pode usar procedimento abaixo, para iluminar o visor facilitando a leitura no

Iluminar o visor

A iluminação desliga-se automaticamente, se estiver ativa quando chega a hora do alarme ou final da contagem regressiva.

Uso frequente da luz pode enfraquecer a pilha.

Usar Luz Auto

Quando Luz Auto está ativa, se posicionar o relógio em direção ao seu rosto fazendo um



Luz Auto desativa-se automaticamente enquanto toca o alarme

E-46 E-47

Ativar/desativar Luz Auto

Indicador Luz Auto ativo ● No Modo Pontualidade, prima L cerca de três



Isto vai alternar Luz Auto entre ativado (Indicador Luz Auto presente) e desativado.

Precauções uso Luz Auto

x Luz Auto não trabalha adequadamente se o seu braco fizer um ângulo com plano horizontal, igual ou maior que 15°, como indica a



- iguia.

 A presença de eletricidade estática ou magnetismo, podem impedir o funcionamento da Luz Auto. Se isto acontecer, tente impedir o funcionamento da Luz Auto. Se isto acontecer, tent baixar o braço e levantá-lo de seguida.

 Pode notar um clique vindo do relógio quando o inclina em
- direção ao seu rosto. Este som é originado pelo interruptor da Luz Auto, e não, por qualquer problema com o relógio. A Luz Auto permanece ativa só cerca de seis horas. Após este período, desliga-se automaticamente.



No Modo Pontualidade, prima A cerca de dois

segundos até aparecer o ecrã de definição do fuso horário.



● Prima C 10 vezes para exibir ecrã definição

da duração da iluminação.

Ver "Configurar Definição Hora e Data Correntes" (pag. E-15).

O ecrã vai mostrar [LT1], [LT3], ou [LT5].

● Prima D para circular a definição duração iluminação entre [LT1] (1.5 segundos), [LT3] (3 segundos), e [LT5] (5 segundos).

Para retornar ao Modo Pontualidade, prima A

E-51

Indicador Pilha Fraca

O indicador de pilha fraca surge no visor quando a carga da pilha cai abaixo de certo nível. Enquanto indicador de pilha fraca está presente, disponibilidade de certas funções ficam limitadas. Se o indicador permanece no visor, substitua as pilhas o mais breve possível.

F-52

Para informação sobre duração das pilhas e tipo de pilhas adequadas, ver específicações do produto.

Ver "Especificações" (pag.E-54).

De seguida, indicamos de que forma a exibição do indicador de pilha fraca afeta as operações do relógio

Indicador Pilha Fraca

- x O relógio entra em Modo Pontualidade.
- x Luz do visor é desativada
- x Som de alerta e vibração são desativados.



Uso repetido da luz do visor, da alerta som/vibração e outras funções, por um certo período de tempo podem causar queda momentânea da voltagem da pilha. Isto pode causar exibição temporária do indicador de pilha fraca e disponibilidade limitada de certas funções.

E-53

Especificações

Precisão à tempera- : ±15 segundos/mês

tura normal (incluindo precisão do Cronómetro e Temporizador)

Funções Base : Horas, minutos, segundos; a.m./p.m. (P); formato12/24-

horas; Mês, dia, dia da semana; Calendário automático (2000 a 2099); Definição Hora-Verão

: Hora atual em 100 cidades (35 fusos horários) + Hora UTC Tempo Universal Coordenado); Hora--Verão Hora Mundo

Alarmes Alarmes diário ou de uma só vez: 4 Besouro: 1 Unidades acerto: Hora, minuto

Alerta som e piscar luz do visor ou vibração: 10 segundos

Sinal Horário:

Emite som ou vibra, todas as horas certas

Unidade contagem: 1/100 segundo Capacidade contagem: 999:59'59.99" (1000 horas) Funções Contagem: Tempo decorrido, tempo

acumulado, tempo parcial

Temporizador

:Unidade Contagem Regressiva: 1/10 segundo Intervalo contagem: 24 horas Unidade: 1 segundo Alerta fim de tempo: 10 segundos por som e piscar da luz do visor, ou vibração

Alerta pilha fraca; Retorno Automático ao Modo Pontualidade; Outros

Alerta por som e luz, ou por vibração; alta luminosidade luz LED; Duração luz selecionável; Ligar/desligar som dos botões

Pilha : Uma pilha lítio (Tipo: CR2032)

E-54 E-55

Duração aproxim da pilha

5 anos Condições de uso x Luz: Uma vez (1.5 segundo) /dia x Alarme: Uma vez (vibração por 10 segundos) /dia

Duração da pilha pode ser mais reduzida por utilização frequente das operações.







Lista Cidades

Nome Cidade	Fuso Horário	Nome Cidade	Fuso Horário	Nome Cidade	Fuso Horário
(UTC)		Frankfurt		Helsinquia	
Reykjavik		Oslo		Istanbul	
Lisboa	0	Roma		Kyiv	+2
Casablanca		Copenhaga	+1	Cairo	
Londres		Berlim	+1	Jerusalem	
Madrid		Estocolmo		Moscovo*	
Paris		Budapeste		Addis Ababa	+3
Algiers		Varsóvia		Jeddah	
Bruxelas	+1	Cidade do Cabo		Teerão	+3.5
Amsterdão		Sofia	+2	Dubai	+4
Zurique		Atenas	ĺ	Kabul	+4.5

Nome Cidade	Fuso Horário	N
Karachi	+5	Beiji
Delhi	+5.5	Man
Kathmandu	+5.75	Shai
Novosibirsk*	+6	Taip
Dhaka	+6	Seo
Yangon	+6.5	Toqu
Bangcoque		Adel
Hanoi	+7	Vlad
Jakarta		Gua
Kuala Lumpur		Sydr
Singapore	+8	Nou
Hong Kong	+0	Well
Porth		Suva

lome Cidade	Fuso Horário	Nome Cidade	Fuso Horário
ng		Ilhas Chatham	+12.75
ila	+8	Nukualofa	+13
nghai	+0	Kiritimati	+14
ei		Pago Pago	-11
ıl		Honolulu	-10
iio	+9	Anchorage	-9
aide	+9.5	Vancouver	
ivostok*		São Francisco	
m	+10	Seattle	-8
ney		Los Angeles	
nea	+11	Tijuana	
ington	+12	Edmonton	7
ì	+12	Phoenix	-/

1-2 1-3

Nome Cidade	Fuso Horário	Ī
Chihuahua	-7	
Denver	-/	
Cidade do Mexico		
Winnipeg		
Dallas	-6	
Houston	-0	
Cidade Guatemala		
Chicago		
Atlanta		-
Havana		
Toronto	-5	
Lima		
Washington DC		-

Nome Cidade	Fuso Horário
Kingston	
Philadelphia	
Bogota	-5
Nova Iorque	
Boston	
Caracas	-4.5
Santiago	
La Paz	_4
San Juan	-4
Halifax	
St.John's	-3.5
Buenos Aires	-3
Montevideo	-3

Nome Cidade	Fuso Horário
Rio de Janeiro	-3
Fernando de Noronha	-2
Praia	-1

Nota

- x A lista acima mostra os nomes das cidade deste relógio.

 x Se vai usar o relógio numa cidade que não está na lista, selecione o nome da cidade que fica no mesmo fuso horário da sua cidade.

 x Os fusos horários da lista acima estão de acordo com Tempo Universal Coordenada (UTC).
- Coordenada (UTC).

 * Em Junho de 2012, o ajuste da hora das cidades abaixo mencionadas, foram alteradas de +1 hora. Tenha em atenção que este relógio não inclui esta alteração e apresenta a hora antiga destas cidades. Quando usar o relógio nas cidades abaixo mencionadas, deixe sempre ativa a Hora-Verão, de forma a avançar sempre uma hora. Moscovo Novosibirsk Vladivostok

L-4 L-5